KLAUSEN

Brixen Südtirol



URLAUBSBEGLEITER
GUIDA VACANZE
HOLIDAY GUIDE

Winter | Inverno
2026/27

PUBLISHER: Tourist Info Klausen
GRAPHIC: Tourist Info Klausen
TEXT: Tourist Info Klausen
PRINT: Kraler Druck, Vahrn
FOTO: Brixen Südtirol Dolomites Italy/Ivan Faller; Thomas Rötting; Tobias Kaser; KONI Studios, IDM Südtirol-Alto Adige/Harald Wisthaler, TV Ritten/Armin Huber; Horeca; Hannes Niederkofler; Flaticion; pixabay



Printed on recycled paper • Printed on recycled paper •

Vielen Dank den Sponsoren
Grazie agli sponsor
Thanks to the sponsors

Raiffeisen
Mehr Nähe. Mehr Bank.

HOSSANNA
beer & drinks | wine & spirits

SPEZIALBIER-BRAUEREI
FORST
BIRRA-BIÈRE-BEER-BIER

GENIESSEN
SAPORI
ENJOY

5 **Restaurants und Cafés**
Ristoranti e bar / Restaurants and cafés

8 **Schutzhütten und Almen**
Rifugi e malghe / Mountain refuges and huts

10 **Winzer & Weingüter**
Viticoltori / Wine growers

ERLEBEN
ESPERIENZE
EXPERIENCE

12 **Bus Winter-Safari Dolomiten**
Bus navetta / Shuttle service

14 **Geführte Wanderungen**
Escursioni guidate / Guided tours

17 **Winteraktivitäten**
Attività invernali / Winter activities

23 **Guides**
Guide / Guides

24 **Freizeit**
Tempo libero / Leisure activities

27 **Gratis Skibus Rittner Horn**
Skibus al Corno del Renon/ Skibus Rittner Horn

28 **Südtirol Guest Pass**
Alto Adige Guest Pass / South Tyrol Guest Pass

29 **Mobilcards & Linienbusse**
Mobilcards & autobus / Mobilcards & bus lines

ENTDECKEN
SCOPERTE
DISCOVER

31 **Sehenswertes**
Da vedere / Sights to see

32 **Klausner Gassladvent**
Il Borgo Natalizio di Chiusa / Christmas Village

34 **Snow & Wine**

35 **Branchenverzeichnis**
Elenco settori / Directory

39 **Shopping**

42 **Gottesdienste**
Sante Messe / Masses

GENIESSEN
SAPORI
ENJOY



RESTAURANTS UND CAFÉS
RISTORANTI E BAR
RESTAURANTS AND CAFÉS

KLAUSEN // CHIUSA

Hotel Brunnerhof
Griesbruck 19 *Gries*
+39 0472 847 622
Sonntag / *Domenica*

Gasslbräu
Gerbergasse 18 *Via Conciatori*
+39 0472 523 623
Dienstag / *Martedì*

Restaurant / Pizzeria Torgglkeller
Gerbergasse 24 *Via Conciatori*
+39 0472 847 026
Montag / *Lunedì*

Stadtlcafè
Tinneplatz 11 *Piazza Tinne*
+39 0472 847 592
Mittwoch / *Mercoledì*

Gasthaus Huber
Pardell 50 *Pardello*
+39 0472 855 479
Montag / *Lunedì*

Gasthof Klostersepp
St. Josef 30 *San Giuseppe*
+39 0472 847 550
Sonntag / *Domenica*

Gasthaus St. Valentin
Verdings 27 *Verdignes*
+39 0472 857 099
DI ab 14:00 Uhr & MI
MAR dalle 14:00 & MER

Gasthof W.v.d. Vogelweide
Oberstadt 66 *Città Alta*
+39 0472 847 369
Montag / *Lunedì*

Gasthaus Weisses Kreuz
Dorfstraße 6 *Via Paese*
Latzfons / *Lazfons*
+39 0472 545 184
Montag / *Lunedì*

Herbert's Grill
Marktplatz *Piazza Mercato*
+39 335 252 295
Sonntag / *Domenica*

Hotel Der Rierhof
Fragburg 7
+39 0472 847 454
Kein Ruhetag
Nessun giorno di riposo

Hotel Sylvanerhof
Leitach 34 *Coste*
+39 0472 847 557
Dienstag / *Martedì*

Bar Mary
Tinneweg 2 *Via Tinne*
+39 347 238 4452
Sonntag / *Domenica*

Cafè Nussbaumer
Unterstadt 4 *Città Bassa*
+39 0472 847 512
Dienstag / *Martedì*

Gasthaus Zum Hirschen
Tinneplatz 7 *Piazza Tinne*
+39 0472 694 222
Donnerstag / *Giovedì*

Bar & Cafe Goldener Adler
Auf der Frag 14 *Fraghes*
+39 0472 846 111
DI Nachmittag & MI
MAR pomeriggio & MER

Restaurant Turmwirt
Gufidaun 50 *Gudon*
+39 0472 844 001
DI & MI / *MAR & MER*

Cafè Reiserer
Marktplatz 13 *Via Mercato*
+39 0472 847 818
Mittwoch / *Mercoledì*

Mira Sabiona
Gufidaun 22a *Gudon*
+39 0472 310 255
Mittwoch / *Mercoledì*

Gasthof Ansitz Fonteklaus
Freins 4
+39 0471 655 654
3.11 - Ende März / *fine marzo*

Hofschank Öbersthof
Sagschmöl 5 Latzfons - *Lazfons*
+ 39 345 899 1695
Mittwoch / *Mercoledì*
Kein Ruhetag in den Weihnachtsferien
Nessun giorno di riposo nei festivi

Eisdiele CB
Auf der Frag 6 *Fraghes*
+39 0472 847 288
Montag / *Lunedì*

Vinotheque Divino
Oberstadt 69 *Città Alta*
+39 348 420 5923
Sonntag / *Domenica*

Spitalerhof
Leitach 46 *Coste*
+39 0472 847 612
Mittwoch / *Mercoledì*

Pizzeria Monika
Verdings 25 *Verdignes*
+39 0472 855 490
Dienstag / *Martedì*



BARBIAN // BARBIANO

Gasthof Zur Traube
Dorf 14 *Via Paese*
+39 0471 650 000
Mittwoch / *Mercoledì*

Gasthof Englwirt
Dorf 2 *Via Paese*
+39 0471 654 283
Mittwoch / *Mercoledì*

Gasthof Rösslwirt
Dorf 6 *Via Paese*
+39 0471 654 188
MO & DI / *LUN & MAR*

Kircherstube
Rosengartenstraße 27 *Via Catinaccio*
+39 0471 650 074
Dienstag / *Martedì*

Bar Bad Dreikirchen
Dreikirchen 6 *Tre Chiese*
+39 0471 650 055
Anfang Nov - Mitte April
Inizio nov - metà Aprile

Gasthof Saubacher Hof
Saubach 10 *S. Ingenuino*
+39 0471 654 344
Montag / *Lunedì*

Gasthof Briol - Einäugl
Briol 1 *Via Briol*
+39 0471 650 125
08.11. - 26.12.26
11.01. - 29.01.27
15.02. - 18.03.27

Restaurant zum Kalten Keller
Brennerstr. 10 *Via Brennero*
+39 347 233 5701
Samstag / *Sabato*

Gasthof Messnerhof
Dreikirchen *Tre Chiese*
+39 0471 650 059
Mitte Nov - Mitte März
Metà nov - metà marzo



FELDTHURNS // VELTURNO

Restaurant Taubers Unterwirt
Josef-Telser 2 *Via Josef Telser*
+39 0472 855 225
Mittwoch / *Mercoledì*

Restaurant Feldthurnerhof
Guln 1 *Gola*
+39 0472 855 333
Montag / *Lunedì*

Pizzeria Die Mühle
Guln 1 *Gola*
+39 0472 855 754
DI & MI / *MAR & MER*

Bar Schwimmbad Feldthurns
Bar Piscina Velturno
Am Trumbichl 22 *Via Trumbichl*
+39 0472 855 014
Montag / *Lunedì*
DI /MAR - FR / VEN: 17:00 - 01:00
SA / SAB & SO / DOM: 10:00 - 01:00
geöffnet bis 18.12.26 & ab 01.03.27
aperto fino 18.12.26 e da 01.03.27

Restaurant Pizzeria KESCHTE Oberwirt
Dorfstraße 6 *Via Paese*
+39 0472 855 212
DI / MAR - FR / VEN: 18:00 - 21:30
SA / SAB - SO / DOM: 12:00 - 14:00 & 18:00 - 21:30
Montag / *Lunedì*

Gartencafé Tonig
Dorfstraße 22 *Via Paese*
+39 0472 855 216
MO & DI / *LUN & MAR*

Landgasthof Pizzeria Wöhrmaurer
Wehr 3 *Via Wehr*
+39 0472 855 301
Donnerstag / *Giovedì*

VILLANDERS // VILLANDRO

Restaurant Pizzeria Rustika
J.-Schguanin-Str. 43
+39 0472 843 206
Kein Ruhetag
Nessun giorno riposo

Gasthof Sturmhof
St. Valentin 7 *S. Valentino*
+39 0472 847 645
Montag / *Lunedì*
Barbetrieb, abends Restaurant auf Anfrage
Solo bar, ristorante la sera su richiesta

Restaurant Stephanshof
St. Stefan 12 *S. Stefano*
+39 0472 843 150
Kein Ruhetag
Barbetrieb, Restaurant 12:00 - 14:00 abends auf Anfrage
Nessun giorno di riposo
Bar, Ristorante ore 12:00 - 14:00 (la sera su richiesta)

Restaurant Hubertus
St. Stefan 3 *S. Stefano*
+39 0472 843 137
Donnerstag / *Giovedì*
Barbetrieb / *Bar*
Restaurant auf Anfrage
Ristorante su richiesta

Restaurant Sambergerhof
Oberland 48
+39 0472 843 166
Kein Ruhetag
Nessun giorno riposo
Barbetrieb / *Bar*
Restaurant auf Anfrage
Ristorante su richiesta

Restaurant Ansitz Steinbock
F.-V. Defregger-Gasse 14
Vicolo F. v. Defregger 14
+39 0472 843 111
Kein Ruhetag / *Nessun giorno riposo*

Bar Egger
St. Stefan 10 *S. Stefano*
+39 0472 843 187
Montag / *Lunedì*
Nur Barbetrieb / *Solo bar*

SCHUTZHÜTTEN UND ALMEN
RIFUGI E MALGHE
MOUNTAIN REFUGES AND HUTS

BARBIANER ALM
ALPE DI BARBIANO

Almschank Platzer
Winter geschlossen
chiuso in inverno

Unterhornhaus
+39 0471 356 371
22.12.26 - 14.03.2027
ab 01.01.27 jeden FR
dal 01.01.27 ogni VEN

Rittner Horn Haus
Rifugio Corno del Renon
Winter geschlossen
chiuso in inverno

Feltuner Hütte
+39 0471 352 777
05.12.26 - 15.03.27
24. & 25.12
DI / MAR
(12.01. - 15.03.27: jeden MI bis 22:00 Uhr / *ogni MER fino alle ore 22:00*

LATZFONS // FELTHURNER ALM
ALPE DI LATZFONS E VELTURNO

Klausner Hütte*
Rifugio Chiusa
+39 320 707 8058
26.12.26 - 31.01.27
FR - SO / *VEN - DOM*

Latzfonser Kreuz
Rifugio Croce di Lazfons
Winter geschlossen
chiuso in inverno

Untergruberhütte
Winter geschlossen
chiuso in inverno

Almschank Jochalm Käserei
Malga Jochalm
+39 335 6699460
26.12.26 - 14.03.27
FR - SO / *VEN - DOM*

FELDTHURNER ALM
ALPE DI VELTURNO

Radlseehütte
Rifugio Rodella
Winter geschlossen
chiuso in inverno





VILLANDERER ALM
ALPE DI VILLANDRO

Gasserhütte*
+39 0472 843 510
Ganzjährig geöffnet
Aperto tutto l'anno
18.12 - 06.01: kein Ruhetag /
nessun giorno di riposo
25.11. - 24.12.26: MO & DI / *LUN & MAR*
ab / dal 28.12.26: MO / LUN

Pfroder-Alm
Winter geschlossen
chiuso in inverno

Marzuner-Schupfe
Winter geschlossen
chiuso in inverno

Almgasthof Am Rinderplatz*
+39 335 143 8245
nur mehr auf Reservierung
solo su prenotazione
by reservation only

Mair in Plun Hütte*
+39 335 474 625
26.12.26 - 14.03.2027
DI & MI / *MAR & MER*

Stöfflhütte*
+39 3295414772
26.12.26 - 21.03.27
MO & DI / *LUN & MAR*

* kein Ruhetag in den Weihnachts- und Faschingsferien
nessun giorno di riposo durante i festivi
no closing day on Christmas and Carnival holidays

WINZER & WEINGÜTER
VITICOLTORI
WINEGROWERS

KLAUSEN // CHIUSA

Kellerei Eisacktal
Cantina Valle Isarco
Leitach 50 *Coste*
+39 0472 847 553
bis/*fino/to* Ende März / *fine marzo*
DE + IT: Mittwochs 10:30 / *mercoledì ore 10:30*
EN: Every Thursday 10:30 am

Brennerei Weingut / *Tenuta*
Spitalerhof
Leitach 46 *Coste*
+39 0472 847 612
auf Anfrage
su richiesta/ on request

VILLANDERS // VILLANDRO

Bio-Weingut / *Tenuta bio*
Röckhof
St. Valentin 22 *S. Valentino*
+39 0472 847 130
auf Anfrage
su richiesta / on request

Weingut / *Tenuta* Oberfurner
Unter St. Stefan 4 *Sotto S. Stefano*
+39 349 795 3733
auf Anfrage
su richiesta / on request



FELDTHURNS // VELTURNO

Bio-Weingut-Brennerei / *Tenuta bio*
Radoar
Pedratz 1 *Pedraz*
+39 0472 855 645
+39 347 752 3550
auf Anfrage
su richiesta / on request

Bio Weingut / *Tenuta bio*
Garlider
Untrum 20 *Via Untrum*
+39 348 745 1011
auf Anfrage
su richiesta / on request

Bio Weingut / *Tenuta bio*
Zöhlhof
Untrum 5 *Via Untrum*
+39 335 130 5728
MO - SA 10:00 Uhr
LUN - SAB ore 10:00
MON - SAT 10:00 am

Weingut / *Tenuta*
Thomas Dorfmann
Untrum 8 *Via Untrum*
+39 335 766 7278
auf Anfrage
su richiesta / on request

Weinverkostungen auf Anmeldung
Degustazione vini su prenotazione
Wine tastings with reservation



ERLEBEN
ESPERIENZE
EXPERIENCE

WINTER-SAFARI DOLOMITEN
SHUTTLE - BUS NAVETTA



Kommt mit in die schönsten Ski- und Wintergebiete der Dolomiten. Jeden Tag bringt euch unser Winterbus direkt von eurer Unterkunft in eines der beliebten Winter-Erlebnis-Gebiete: Feldthurner und Barbianer Alm, Gröden, Seiser Alm, Plose, Gitschberg Jochtal, Villnöss und Rittner Horn.

Scoprite insieme a noi le più belle aree sciistiche ed invernali delle Dolomiti. Ogni giorno il nostro bus navetta Vi porta direttamente dal Vostro alloggio in uno dei comprensori invernali: Alpe di Velturno, Alpe di Barbiano, Val Gardena, Alpe di Siusi, Plose, Rio Pusteria, Val di Funes e Corno del Renon.

We will show you the most beautiful ski and winter areas of the Dolomites. Every day our winterbus will take you directly from your accommodation to one of these winter adventure areas: mountain pastures Feldthurner and Barbianer Alm, Gröden/Val Gardena, Seiser Alm/Alpe di Siusi, Plose, Gitschberg Jochtal/Rio Pusteria, Villnöss/Val di Funes and Rittner Horn/Corno del Renon.

FAHRPLAN - ORARIO - TIMETABLE **WINTER-SAFARI BUS**

20.12.2026 - 07.03.2027

Montag **Lunedì** **Monday**	Gröden/St. Christina* *Val Gardena/S. Cristina**	9.00 - 16.30
Dienstag **Martedì** **Tuesday**	Gitschberg Jochtal *Rio Pusteria*	9.00 - 16.30
	Rittner Horn/Barbianer Alm *Corno del Renon/Alpe di Barbiano*	9.00 - 15.30
Mittwoch **Mercoledì** **Wednesday**	Gröden/St. Christina* *Val Gardena/S. Cristina**	9.00 - 16.30
	Villnöss/Zans *Val di Funes/Zannes*	9.00 - 15.30
Donnerstag **Giovedì** **Thursday**	Plose /Würzjoch *Plose/Passo delle Erbe*	9.00 - 15.30
Freitag **Venerdì** **Friday**	Gröden/St. Christina* *Val Gardena/S. Cristina**	9.00 - 16.30
	Feldthurner / Latzfonser Alm *Alpe di Velturno / Lazfons*	9.00 - 15.30
Samstag **Sabato** **Saturday**	Seiser Alm *Alpe di Siusi*	9.00 - 16.30
Sonntag **Domenica** **Sunday**	Gröden/St. Christina* *Val Gardena/S. Cristina**	9.00 - 16.30

8.40 Start der Zubringerbusse von Barbian, Feldthurns und Villanders zum Parkplatz Schwimmbad Klausen. 9.00 Abfahrt in die Winter- und Skigebiete.
Rückfahrt ab Ankunftsort wie oben angegeben. Begrenzte Teilnehmerzahl. Hunde nicht erlaubt.
Anmeldung bis 20.00 Uhr des Vortages bei Ihrem Gastgeber.

8.40 partenza del bus navetta da Barbiano, Velturno e Villandro al parcheggio piscina pubblica di Chiusa.
9.00 partenza per le aree invernali e sciistiche. Ritorno dal punto d'arrivo. Numero limitato di partecipanti. Cani non ammessi.
Prenotazione entro le ore 20.00 del giorno precedente presso il Vostro alloggio.

8.40 am start shuttle service from Barbian, Feldthurns, Villanders to the car parking space - public swimming pool Klausen. 9.00 am departure to the winter and ski areas.
Return from the starting place as indicated above. Limited number of participants. Dogs not allowed. Booking within 8.00 pm of the previous day at your accommodation.

GEFÜHRTE SCHNEESCHUH- UND WINTERWANDERUNGEN
CIASPOLATE ED ESCURSIONI INVERNALI GUIDATE
GUIDED SNOWSHOE AND WINTER EXCURSIONS

26.12.2026 - 07.03.2027

Montag **Lunedì** **Monday**		Villanderer Alm** *Alpe di Villandro***	9.00 - 15.30
Dienstag **Martedì** **Tuesday**		Rittner Horn *Corno del Renon*	9.00 - 15.30
Mittwoch **Mercoledì** **Wednesday**		Villnöss *Val di Funes*	9.00 - 15.30
Donnerstag **Giovedì** **Thursday**		Plose/Würzjoch *Plose/Passo delle Erbe*	9.00 - 15.30
Freitag **Venerdì** **Friday**		Feldthurner / Latzfonser Alm *Alpe di Velturno / Lazfons*	9.00 - 15.30

**An- und Rückfahrt im eigenen PKW (Tagesgebühr Parkplatz 8,00 €) oder im Linienbus Nr. 345 um 9.38 Uhr ab Klausen/9.55 Uhr ab Villanders. Treffpunkt Parkplatz Kaser.
***Andata e ritorno con la propria auto (tariffa giornaliera del parcheggio: 8,00 €) oppure con l'autobus di linea n. 345, con partenza alle ore 9:38 da Chiusa / ore 9:55 da Villandro. Punto d'incontro parcheggio Kaser.*
***Travel to and from the starting point by private car (daily parking fee: € 8.00) or by public bus no. 345, departing at 9:38 am from Klausen/Chiusa / 9:55 am from Villanders. Meeting point parking space Kaser.*

Mittelschwere Touren, gute körperliche Fitness, Bergschuhe und witterungsgerechte Kleidung. Ab 12 Jahren. Hunde nicht erlaubt.
Escursione media/difficile, buona condizione di salute e fisica, scarponi di montagna e abbigliamento invernale. Da 12 anni. Cani non ammessi.
Medium/hard level, good health and physical fitness, trekking boots and winter appropriate clothes. From 12 years. Dogs not allowed.

 Schneeschuhwanderung
Ciaspolata
Snowshoe hike

 Winterwanderung
Escursione invernale
Winter hike

Anmeldung bis 20:00 Uhr des Vortages bei Ihrem Gastgeber.
Dieses Angebot gilt nur für Gäste von Mitgliedsbetrieben der Tourismusgenossenschaft Klausen, Barbian, Feldthurns, Villanders.
Iscrizione entro le ore 20 del giorno precedente presso il Vostro alloggio.
L'offerta è valida solo per gli ospiti di esercizi associati alla Società Cooperativa Turistica di Chiusa, Barbiano, Velturno, Villandro.
Booking within 8.00 pm of the previous day at your accommodation.
This package is valid only for guests staying at an accommodation belonging to the Tourist Association Klausen, Barbian, Feldthurns, Villanders.

WINTER-SAFARI DOLOMITEN

Gröden - St. Christina / St. Ulrich

- Montag, Mittwoch, Freitag & Sonntag
- Skifahren (Sellaronda), Langlaufen auf Monte Pana (30 km Loipen)
- Rodeln (Raschötz/St. Ulrich), Schneeschuh- und Winterwandern, Eislaufen

Meransen

- Dienstag: Skifahren, Rodeln, Winterwandern

Villnöss

- Mittwoch: Winterwandern, Rodeln, Skifahren (Filler/St. Magdalena), Langlaufen

Plose

- Donnerstag: Skifahren, Rodeln (längste Talabfahrt Südtirols), Winterwandern

Seiser Alm

- Samstag: Schneeschuhwandern, Skifahren (ideal für Anfänger), Langlaufen ca. 80 km Loipen, Rodelbahnen, geräumte Wanderwege, Snowpark für Snowboarder und Freestyler, Kutschenfahrten



TIPPS - SUGGERIMENTI - SUGGESTIONS

Val Gardena - S. Cristina / Ortisei
- *Lunedì, mercoledí, venerdì & domenica*
- *Sci alpino (Sellaronda), sci di fondo Monte Pana (ca. 30 km)*
- *Slittino (Rasciesa/Ortisei), ciaspolata, sentieri battuti, pattinaggio*

Maranza
- *Martedì: sci alpino, slittino, sentieri battuti*

Val di Funes
- *Mercoledì: sci alpino (Filler / S. Maddalena), slittino, sci di fondo & sentieri battuti*

Plose
- *Giovedì: sci alpino, piste da slittino (discesa più lunga dell'Alto Adige), sentieri battuti*

Alpe di Siusi
- *Sabato: ciaspolata, sci alpino (ideale per principianti), sci di fondo ca. 80 km, piste da slittino, sentieri battuti, snowpark per snowboarder & freestyler, gita in carrozza*

Val Gardena - S. Cristina / Ortisei
- *Mondays, Wednesdays, Fridays & Sundays*
- *Alpine skiing (Sellaronda), cross-country skiing Monte Pana (approx. 30 km)*
- *Tobogganing (Rasciesa/Ortisei), snow shoe and winter hiking, ice skating*

Meranzen / Maranza
- *Tuesday: alpine skiing, tobogganing, winter hiking*

Villnöss / Val di Funes
- *Wednesday: alpine skiing (Filler/St. Magdalena), tobogganing, winter hiking*

Plose
- *Thursday: downhill skiing, toboggan run (longest toboggan run in South Tyrol), winter hiking*

Seiser Alm/Alpe di Siusi
- *Saturday: snowshoe hiking, alpine skiing (ideal for beginners), cross-country skiing approx. 80 km, tobogganing, winter hiking, snow park for snowboarders & freestylers, sleigh ride*

WINTERAKTIVITÄTEN
ATTIVITÀ INVERNALI
WINTER ACTIVITIES

Winterwandern & Rodeln // Escursioni invernali & slittino // Winter hikes & sledging

Latzfons/Lazfons - Steineben (1445 m) /Lahnwiesen (1565 m)
Rodelzentrum mit Rennrodelbahn und präparierter und abgesicherter Familienrodelbahn.
Centro slittino con pista per competizioni e piste per famiglie preparate e messe in sicurezza.
Toboggan centre with racing toboggans and groomed and secured family sled run.

Info: Tel. + 39 339 502 3445 (Michael)

Latzfonser Alm (1650 m) - Stöfflhütte (2057 m)

5,7 km — Öbersthof, Almschank Jochalm

Villanderer Alm (1744 m) - Rinderplatz (1800 m)

700 m — Gasserhütte, Rinderplatz — Verleih / *noleggio / rental:* **P** Gasserhütte*

Villanderer Alm (1744 m) - Stöfflhütte (2057 m)

5 km — Gasserhütte, Rinderplatz, Mair in Plun, Stöfflhütte — Verleih / *noleggio / rental:* **P** Gasserhütte*

Villanderer Alm (1744 m) - Mair in Plun (1860 m)

1,5 km — Gasserhütte, Mair in Plun — Verleih / *noleggio / rental:* **P** Gasserhütte*

Öffnungszeiten (S. 8) / *orari d'apertura (pag. 8) / opening hours (p. 8)*



Helmpflicht
Obbligo del casco
Helmet obligation

Skifahren // Sci // Skiing

Skilift Maders
Oberhalb Feldthurns bei Schnauders bietet das kleine Skigebiet Maders mit seinem Tellerlift ideale Bedingungen für Familien mit Kindern und Anfänger. Die Piste ist ca. 400 m lang und verläuft durch Wald und Wiesen.
A Snodres, sopra Velturno, si trova la sciovia Maders. La pista di sci è lunga ca. 400 m, perfetta per famiglie con bambini e principianti.
Next to Feldthurns, in Schnauders, you will find the little skilift „Maders" with a 400 m long skislope which is perfect for families with kids and beginners.

19.12.26 - 05.03.27
MO - MI - FR / LUN - MER - VEN / MON - WED - FRI: 13:00 - 16:30
SA & SO / SAB & DOM / SAT & SUN: 08:00 - 12:00 & 13:00 - 16:30
in den Ferien täglich geöffnet
aperto ogni giorno durante le ferie | open daily during holidays

Kostenlos / *Gratuito / Free access:*
Südtirol Guest Pass Klausen & Brixen Südtirol Guest Pass Klausen (S. 28 / *pag.28 / p. 28*)

Tageskarte / *giornaliero / one-day-ticket:*
Erwachsene / *adulti / adults:* 19,00 €
Kinder / *bambini / kids:* 13,00 €
Halbtageskarte / *mezza giornata / half-day-ticket:*
Erwachsene / *adulti / adults:* 17,00 € - Kinder / *bambini / kids*: 11,00 €

Tel. +39 348 299 8486

Rittner Horn / *Corno del Renon*
Das Rittner Horn bietet mit drei Liften und 13 km Skipisten erlebnisreiche Tage am Gipfel des Rittner Horns.
Con tre skilift, il Corno del Renon offre 13 km di piste da sci, un divertimento per tutti i gusti.
Get ready for a complete feel-good experience! Three lifts, 13 km of slopes – Rittner Horn/Corno del Renon has something for every taste.

Möglichkeit zur kostenlosen Benutzung des Skibusses Rittner Horn (weitere Infos auf S. 27)
Possibilità di usare lo skibus gratuito al Corno del Renon (ulteriori informazioni sulla p. 27)
Possibility to use the free skibus to the Rittner Horn (more information at p. 27)

05. - 08.12.2026 & 12.12.2026 - 14.03.2027

1 Berg- und Talfahrt täglich kostenlos / *1 salita e discesa gratuita ogni giorno / 1 free ascent und descent every day:*
Südtirol Guest Pass Klausen & Brixen Südtirol Guest Pass Klausen (S. 28 / *pag.28 / p. 28*)

Tageskarte / *giornaliero / one-day-ticket:*
Erwachsene / *adulti / adults:* 46,00 €
Kinder / *bambini / kids:* 32,50 €
Senioren / *anziani / seniors:* 42,00 €

www.ritten.com

Skigebiete in der Umgebung ***/ Aree sciistiche nei dintorni / Ski areas in the surrounding***

Seiser Alm */ Alpe di Siusi*	04.12.26 - 04.04.2027
Gröden */ Val Gardena*	04.12.26 - 04.04.2027
Plose	05.12.26 - 04.04.2027
Gitschberg Jochtal	04.12.26 - 04.04.2027



Langlaufen // Sci di fondo // Cross-country skiing



Villanderer Alm */ Alpe di Villandro*

6,5 km Gasserhütte, Rinderplatz

Villanderer Alm - Rittner Horn */ Alpe di Villandro - Corno del Renon*

9,5 km Gasserhütte, Mair in Plun, Feltuner Hütte, Unterhornhaus

Villanderer Alm - Gasserhütte */ Alpe di Villandro - Malga Gasserhütte*

2,5 km Gasserhütte

Öffnungszeiten (S. 8) */ orari d'apertura (pag. 8) / opening hours (p. 8)*

Langlaufloipen in der Umgebung (Streckenlänge in km) */ Piste di fondo nei dintorni (tratto in km) / Other cross-country trails (in km)*

Seiser Alm */ Alpe di Siusi*	80 km
Villnöss */ Val di Funes*	26 km
Gröden */ Val Gardena*	115 km
Rittner Horn */ Corno del Renon*	35 km

*Verleih // Noleggio // Rental

Rodeln, Schneeschuhe, Langlauf- & Tourenski auf der Villanderer Alm
Slittini, ciaspole, sci di fondo e sci per sci alpinismo sull'Alpe di Villandro
Sledge, snowshoes, cross-country ski & ski for skitouring at the Alpe di Villandro

Gasserhütte (Parkplatz */ parcheggio / parking space)*
26.12.2026 – Ende Saison */ fine stagione / end of season:* ore 8.30 – 16.30 Uhr
+39 335 143 8246 / +39 0472 843 510



Skitouren // Sci alpinismo // Ski touring

Skitouren-Woche / Settimana di sci alpinismo / Ski touring week

01. - 05.02.2027
Entdecke aufregende Skitouren-Ziele in professioneller Begleitung an jeweils 5 Tagen pro Woche.
Raggiungete mete straordinarie insieme ad una guida professionale per 5 giorni alla settimana.
Discover exciting ski touring destinations together with a professional guide on 5 days per week.

25,00 €: pro Tour / Person / *persona*
(exkl. Verleih Ausrüstung) / *(escl. equipaggiamento / equipment not included)*

Skitouren für Beginner / *Sci alpinismo per principianti / Ski touring for beginners*

Donnerstags im Februar / März
Giovedì a febbraio / marzo // Thursdays in February / March

Erlebe die Emotion einer Skitour in unberührter Natur auf unseren Almen mit der fachlichen Begleitung eines ausgebildeten und geprüften Ski- und Bergführers.
Vivete l'emozione di un tour di scialpinismo nella natura incontaminata dei nostri alpeggi con l'accompagnamento professionale di una guida alpina e sciistica abilitata.
Come and enjoy the adventure of a ski tour in the pure, fresh nature of our mountain pastures, with the expert guidance of a trained and qualified ski and mountain guide.

25,00 €: pro Tour / Person / *persona*
(exkl. Verleih Ausrüstung) / *(escl. equipaggiamento / equipment not included)*

Info & Anmeldung / Info & iscrizione / Info & registration

Matthias Hofer
+39 340 654 7945 - info@alpinist.it

Anmeldung mind. 3 Tage vor Veranstaltung
Iscrizione entro almeno 3 giorni prima dell'evento / Registration at least 3 days before the event

Eislaufen // Pattinaggio // Ice skating

Wer sich vom Schnee auf's Eis wagen möchte, dem stehen in Klausen, Barbian, Latzfons, Kollmann und Villanders Eislaufplätze unter freiem Himmel zur Verfügung.
Chi dalla neve desidera avventurarsi sul ghiaccio, a Chiusa, Barbiano, Lazfons, Colma e Villandro trova campi di pattinaggio all'aria aperta.
If you would like to venture out onto the ice, you can go ice skating outdoors at Klausen, Barbian, Latzfons, Kollmann and Villanders.

Klausen-Griesbruck / Chiusa-Gries
Eislaufen auf Natur-Eis, Eisstock-Schießen, beleuchteter Eisplatz, Schlittschuhverleih
Pattinaggio su pista di ghiaccio naturale, tornei di birilli su ghiaccio, campo illuminato, noleggio pattini
Ice Skating on natural ice, ice stock sport, lighted outdoor ice rink, ice skates rental

je nach Wetterbedingungen: Mitte Dez. - Februar / täglich: 13:00 - 18:00 Uhr / SO, Weihnachten & Feiertage: 10:00 - 18:00 Uhr
apertura secondo la situazione meteo: meta dic - febbraio / ogni giorno ore 13.00 - 18.00 / DOM, Natale & festivi: ore 10:00 - 18:00
open depending on weather condition: mid Dec - February / every day 1 pm - 6 pm / SUN, Christmas & holidays: 10 am - 6 pm

Tel. + 39 348 475 2275

Latzfons - Festplatz | Lazfons - Piazza Festa
Eislaufen auf Natur-Eis je nach Wetterverhältnissen ab Mitte Dezember - Februar. Freier Zugang. Kein Schlittschuhverleih: MO - FR 13:00 - 19:00 Uhr / SA - SO 10:00 - 19:00 Uhr
Pattinaggio su pista di ghiaccio naturale. Aperta secondo la situazione meteo da metà dicembre - febbraio. Ingresso libero. Nessun noleggio pattini. LUN - VEN ore 13:00 - 19:00 / SAB - DOM ore 10:00 - 19:00
Ice Skating on natural ice. Free entrance. No ice skates rental. Open from mid December - February. MON - FRI 1 pm - 7 pm / SAT - SUN 10 am - 7 pm

Tel. +39 335 811 8912

Barbian-Sportzone / Barbiano-Zona sportiva
Eislaufen auf Natur-Eis je nach Wetterverhältnissen ab Weihnachten. Freier Zugang. Kein Schlittschuhverleih.
Pattinaggio su pista di ghiaccio naturale. Aperta secondo la situazione meteo da Natale. Ingresso libero. Nessun noleggio pattini.
Ice Skating on natural ice. Free entrance. No ice skates rental. Open from Christmas.

Tel. +39 329 187 7789

Kollmann-Sportzone / Colma-Zona sportiva
Eislaufen auf Natur-Eis je nach Wetterverhältnissen ab Anfang/Mitte Dezember bis Ende Jänner. Freier Zugang. Kein Schlittschuhverleih.
Pattinaggio su pista di ghiaccio naturale. Aperto secondo la situazione meteo da inizio/metà dicembre fino alla fine di gennaio. Ingresso libero. Nessun noleggio pattini.
Ice Skating on natural ice. Free entrance. No ice skates rental. Open from December until end of January.

Tel. +39 339 681 2514

Villanders Sportzone/Zona sportiva Villandro
Eislaufen auf Natur-Eis je nach Wetterverhältnissen ab Weihnachten. Freier Zugang. Kein Schlittschuhverleih.
Pattinaggio su pista di ghiaccio naturale. Aperto secondo la situazione meteo da Natale. Ingresso libero. Nessun noleggio pattini.
Ice Skating on natural ice. Free entrance. No ice skates rental. Open from Christmas.

Tel. +39 0472 843 121

GUIDES
GUIDE
GUIDES

STADTFÜHRER & REISEBEGLEITER
GUIDA TURISTICA
CITY AND TRAVEL GUIDE

Sepp Krismer
+39 0472 847 046

Maria Gall Prader
+39 333 531 7437

Peppi Prader
+39 376 029 2915

BERGFÜHRER
GUIDA ALPINA
ALPINE GUIDE

Matthias Hofer
+39 340 654 7945

WANDERFÜHRER
GUIDA ESCURSIONISTICA
HIKING GUIDE

Peppi Prader
+39 376 029 2915

Rosmarie Rabanser Gafriller
+39 349 492 0358

Helena Graf
+39 320 279 2377

Sepp Dorfmann
+39 339 657 5466

Helmut Holzer
+39 328 739 2847

Hubert Gasteiger
+39 329 092 1592

Margareth Schwingshackl
+ 39 339 367 1336



FREIZEIT
TEMPO LIBERO
LEISURE ACTIVITIES



Wellness // Benessere

Aquarena Brixen
Altenmarktgasse 28/b *Via Mercato Vecchio*
+39 0472 268 433 / www.acquarena.com

Hallenbad: 09:00 - 22:00 Uhr (24.12- & 31.12. 09:00 - 18:00 Uhr)
Sauna: MO - MI + FR 13:00 - 22:00 Uhr / DO: Damensauna 10:00 - 17:00 Uhr, gemischt 17:00 - 22:00 Uhr / SA-SO + Feiertage 10:00 - 22:00 Uhr
Piscina coperta: ore 09:00 - 22:00 (24.12- & 31.12. ore 09:00 - 18:00)
Sauna: LUN - MER + VEN ore 13:00 - 22:00 / GIO ore 10:00 - 17:00 (donne), 17:00 - 22:00 (misto) / SAB-DOM & festivi ore 10:00 - 22:00
Indoor swimming pool: 09:00 am - 10:00 pm (24.12- & 31.12. 09:00 am - 06:00 pm)
Sauna: MON - WED + FRI 1:00 pm - 10:00 pm / THU 10:00 am - 05:00 pm (women), 05:00 pm - 10:00 pm (mixed) / SAT-SUN & public holiday 10:00 am - 10:00 pm

KLAUSEN // CHIUSA

Hotel Goldener Adler
Frag 14 Fraghes / +39 0472 846 111
auf Vormerkung / *su prenotazione / on request*
Relaxzone, Vitalbar, Erlebnisduschen, Kneippbecken, türkisches Dampfbad, finnische Sauna, Whirlpool, Solarium, Fitnessraum, Massagen, Benützung des Wellness/Fitnessbereiches von 16.00 bis 20.00 Uhr
Area relax, percorso Kneipp, bagno turco, sauna finlandese, vasca idromassaggio, solarium, palestra. Uso reparto benessere dalle ore 16.00 alle ore 20.00.

Hotel Bischofhof
Griesbruck 4 *Gries* / +39 0472 847 448
Saunalandschaft mit finnischer Sauna, Infrarot-Kabine, Dampfbad, Whirlpool und Solarium
Sauna finlandese, sauna a infrarossi, bagno al vapore, whirlpool, solarium
DI | *MAR | TUE*

Hotel Sylvanerhof
Leitach 34 *Coste* / +39 0472 847 557
Finnische und Dampfsauna, Whirlpool, Solarium, Infrarotkabine
Sauna finlandese, bagno turco, whirlpool, solarium, cabina a raggi infrarossi

Hotel Rierhof
Fragburg 7 *Fraghes* / + 39 0472 847 454
Erlebnis-Hallenbad, Whirlpool, finnische Sauna, Dampfbad, Steinsauna, Saunalandschaft, Relaxarium mit Heukraxen, Kneipptretbecken, Schwellduschen, Sonnenbank, Beauty Farm und Massagecenter
Piscina coperta con tante attrazioni, sauna speciale in pietra naturale con infusioni alternate, sauna finlandese, reparto relax con bagni al vapore di fieno, vasca Kneipp, docce speciali, solarium, Beauty Farm e centro massaggi

Naturhotel Sonnenhof
Gufidaun 80 *Gudon* / +39 0472 847 407
Bio- Sauna, finnische Sauna, Kräuterdampfbad, Kneipp-Rondell, Heubetten-Wasserbetten im Ruhebereich, Solarium, Massagen, Kosmetikbehandlungen, Heubäder, Alpine Wellness
Sauna delle erbe, sauna finlandese, bagno turco, trattamenti cosmetici. Solarium, massaggi, bagni di fieno

Hotel Klostersepp
St. Josef | *San Giuseppe* 30 / + 39 0472 847 550
Saunalandschaft mit finnischer Sauna, Dampfbad, Kräutersauna, Crasheis-Grotte, Infrarotkabine und Ruheraum
Sauna finlandese, bagno turco, sauna alle erbe, fontana di ghiaccio, cabina a raggi infrarossi, zona relax
SO | *DOM | SUN*

BARBIAN // BARBIANO

Gasthof | Albergo Zur Traube
Dorf 14 *Paese* / + 39 0471 650 000
Wellness-Bereich mit Dampfsauna und finnische Sauna, Infrarotkabine, Ruheraum, warmer Innenpool
Area relax, bagno turco, sauna finlandese, sauna a infrarossi
MI | *MER | WED*

FELDTHURNS // VELTURNO

Castanea Unterwirt Wohlfühlwelt | Centro Benessere - Hotel Taubers Unterwirt
Josef-Telser-Str. 2 *Via Josef Telser* / + 39 0472 855 225
auf Vormerkung */ su prenotazione / on request*
MI | *MER | WED*

Panorama-Wellness-Oase | Oasi di benessere - Vinum Panorama-Wellness-Hotel Feldthurnerhof
Guln 1 Gola / +39 0472 855 333
auf Vormerkung */ su prenotazione / on request*
MO | *LUN | MON*

Alpenbadl Oberfrauner
Schnauders 80 *Snodres* / +39 0472 855 318
auf Vormerkung */ su prenotazione / on request*
Heubad, Kräutersauna, Kneipp-Tretbecken */ Bagni di fieno, sauna alle erbe, vasca Kneipp*

VILLANDERS // VILLANDRO

Granpanorama-Hotel Stephanshof
St. Stefan 12 *S. Stefano* / +39 0472 843 150
Hallenbad mit Gegenstrom, Freischwimmbadanlagen, Freiland-Sauna mit Dusche, Kräutersauna, finnische Sauna, Infrarotsauna, Dampfbad, Solarium, Massagen
Piscina coperta con controcorrente, piscina all'aperto, diverse saune, bagno turco, lampada, massaggi

Hotel Sambergerhof
Oberland 48 - Tel. +39 0472 843 166
Solarbeheiztes Freischwimmbad von Mai bis Oktober, Whirlpool im Freien 24° warm, Kräutersauna, Dampfsauna, finnische Sauna, Infrarotkabine, Fitnessraum, Nebelduschen, Massagen
Vasca riscaldata dal sole da maggio ad ottobre, vasca idromassaggio all'aperto a temperatura +24°, sauna alle erbe, bagno turco, sauna finlandese, sauna a infrarossi, palestra, massaggi

Kegeln // Bowling

KLAUSEN // CHIUSA

Gasthof Klostersepp
St. Josef 30 *Coste* / +39 0472 847 550
auf Vormerkung */ su prenotazione / on request*
Ruhetag: Sonntag */ Giorno di riposo: domenica / Day off: Sunday*

Kegelbahn Verdings */ Bowling a Verdignes*
+39 0472 857 042 / +39 348 594 5301
Öffnungszeiten: September-Ende Mai: FR ab 19:00 Uhr, SA und SO ab 16:00 Uhr.
Juni - August: Nur mit Vormerkung
Orari: settembre-fine maggio: VEN dalle ore 19:00, SAB e DOM dalle ore 16:00.
Giugno - agosto: solo con prenotazione
Opening times: September - end of May: FRI 07:00 pm, SAT and SUN at 04:00 pm.
June - August: on request

FELDTHURNS // VELTURNO

Hotel Oberwirt
Dorfstraße 6 *Paese* - +39 0472 855 212
DI - FR ab 16:00 Uhr / SA - SO ab 08:30 Uhr
MAR - VEN dalle ore 16:00 / SAB - DOM dalle ore 08:30
TUE - FRI from 04:00 pm / SAT - SUN from 08:30 am
Ruhetag: Montag */ Giorno di riposo: lunedì / Day of rest: Monday*



Tandemflüge // Voli in tandem
Tandem paragliding flights

Armin Wurzer
+39 378 081 3685

SKIBUS RITTNER HORN
SKIBUS AL CORNO DEL RENON
SKIBUS AT RITTNER HORN

Villanders/Villandro ⟷ Barbian/o ⟷ Pemmern/Tre Vie

24.12.26 - 06.01.2027 / 04.02. - 14.02.2027 täglich / ogni giorno / daily
09.01. - 14.03.2027 (jeden SA & SO - ogni SAB - DOM - every SAT & SUN)

kostenlos / gratuito / free of charge

08:30	Abfahrt Villanders *Partenza Villandro / Departure Villanders*
08:45	Barbian /o*
09:25	Ankunft Pemmern (Talstation Rittner Horn) *Arrivo Pemmern (stazione a Valle Corno del Renon)* *Arrival Pemmern (valley station Rittner Horn)*
16:15	Abfahrt Pemmern (Talstation Rittner Horn) *Partenza Pemmern (stazione a Valle Corno del Renon)* *Departure Pemmern (valley station Rittner Horn)*
16:55	Barbian/o
17:10	Ankunft Villanders *Arrivo Villandro / Arrival Villanders*

*Zustiegsmöglichkeit entlang der Strecke von Barbian bis Lengstein nur auf Vormerkung
Possibilità di salire a bordo lungo la strada Barbiano-Longostagno solo su prenotazione al numero
Pick-up points along the Barbian-Lengstein road are possible only on advance booking by phone

Taxi Torggler, Tel. + 39 339 505 0747



SÜDTIROL GUEST PASS

Alle Gäste der Mitgliedsbetriebe der Tourismusgenossenschaft Klausen, Barbian, Feldthurns, Villanders erhalten von ihrem Gastgeber kostenlos einen Guest Pass. Seit dem 1. Mai 2026 stehen zwei Varianten zur Verfügung: der Südtirol Guest Pass Klausen und der Brixen Südtirol Guest Pass. Bitte erkundige dich bei deinem Gastgeber, welchen der beiden Pässe dein Unterkunftsbetrieb in unserer Ferienregion anbietet.

Tutti gli ospiti delle strutture associate alla Cooperativa Turistica Chiusa, Barbiano, Velturno, Villandro ricevono gratuitamente un Guest Pass dalla propria struttura ricettiva. Dal 1° maggio 2026 sono disponibili due versioni: il Guest Pass Chiusa e il Brixen Südtirol Guest Pass. Vi invitiamo a chiedere alla vostra struttura della nostra regione vacanze quale dei due pass viene offerto.

All guests staying at accommodation establishments that are members of the Chiusa, Barbiano, Velturno, Villandro Tourism Cooperative receive a Guest Pass free of charge from their host. Since 1 May 2026, two versions have been available: the Guest Pass Klausen and the Brixen Südtirol Guest Pass. Please ask your host which of the two passes is offered at your accommodation in our holiday region.

SÜDTIROL GUEST PASS KLAUSEN

Uneingeschränkte Nutzung aller öffentlichen Verkehrsmittel in Südtirol
Utilizzo illimitato di tutti i mezzi di trasporto pubblico in Alto Adige
Unlimited use of all means of public transport in South Tyrol

Sommerwanderbusse
Bus navetta estivo
Summer hiking bus

Bus Winter-Safari Dolomiten
Bus navetta Winter-Safari Dolomiti
Winter-Safari Dolomites Shuttle

Rittnerhorn Bahn: 1 Berg- und Talfahrt täglich kostenlos
Cabinovia Corno di Renon: 1 salita e discesa gratuita ogni giorno
Rittnerhorn Cablecar: 1 ascent and descent every day free of charge
05. - 08.12.26 / 12.12.26 - 14.03.2027
Skilift Maders: 19.12.26 - 05.03.27 täglich kostenlos */ gratuito ogni giorno / for free every day*

Freier Eintritt in 3 Schwimmbäder
Accesso gratuito in 3 piscine
Free access in 3 swimming pools

Freie Teilnahme am Wanderprogramm
Partecipazione gratuita al programma escursionistico
Free participation on guided hikes

Weinverkostungen
Degustazioni di vini / Wine tastings

Ermäßigungen
Sconti / Discounts

BRIXEN SÜDTIROL GUEST PASS

Alle Leistungen des Guest Pass Klausen
Tutti i vantaggi del Guest Pass Chiusa
All benefits of the Guest Pass Klausen

+

Bergbahnen / Impianti di risalita / Mountain lifts: Gitschberg-Jochtal & Plose
1 Berg- und Talfahrt täglich in ausgewählten Zeiträumen
1 salita e discesa al giorno in periodi selezionati
1 ascent and descent per day during selected periods

Museen / Musei / Museums
- Pharmaziemuseum (Brixen) */ Museo della Farmacia Pharmacy Museum*
- Diözesanmuseum Hofburg (Brixen) */ Museo Diocesano / Diocesan Museum*
- Kloster Neustift */ Abbazia di Novacella / Neustift Abbey*
- Bergwerksmuseum (Villanders) */ Museo delle Miniere Mining Museum*
- Stadtmuseum (Klausen) */ Museo Civico / Town Museum*
- Lodenwelt
- Capriz

Minigolf in Terenten & Meransen (täglich 1 Gratiseintritt */ 1 ingresso gratuito al giorno / 1 free admission per day*

Freischwimmbad Mühlbach
Piscina all'aperto Rio di Pusteria
Outdoor pool Mühlbach

Alle Vorteile des Guest Pass im Detail
Tutti i vantaggi del Guest Pass in dettaglio
All the benefits of the Guest Pass in detail

MOBILCARDS
SÜDTIROL - ALTO ADIGE - SOUTH TYROL

Du möchtest durch Südtirol ohne Auto fahren? Mit den verschiedenen Mobilcards kommst du in Südtirol mit Bus und Bahn nahezu überall hin. Erhältlich in unseren Infobüros.

Volete spostarvi in Alto Adige senza auto? Con le varie Mobilcard potete usare l'autobus e il treno regionale e raggiungere quasi ogni meta desiderata in Alto Adige. Acquistabile nei nostri Tourist Info.

You would like to experience South Tyrol without a car? With the different mobile cards, you can travel by bus and train to reach almost every location in South Tyrol. Available at our Tourist Info.

Südtirol AltoAdige MOBILCARD

1 Tag */ 1 giornata / 1 day:*
22,00 € (11,00 € Junior)
3 Tage */ 3 giornate / 3 days:*
32,00 € (16,00 € Junior)
7 Tage */ 7 giornate / 7 days:*
52,00 € (26,00 € Junior)



LINIENBUSSE
AUTOBUS
BUS LINES

Fahrpläne der Südtiroler Regionalzüge und Buslinien auf www.suedtirolmobil.info (QR-Code oben) oder App „südtirolmobil".
Orari dei treni regionali e linee autobus sul sito www.altoadigemobilita.info (QR-Code sopra) o App „AltoAdige mobilitá".
Timetables of the regional trains and further bus lines www.suedtirolmobil.info (QR code above) or App „Südtirol Mobil".


ENTDECKEN
SCOPERTE
DISCOVER

SEHENSWERTES
DA VEDERE
SIGHTS TO SEE



Kloster Säben
Monastero di Sabiona
Säben Monastery

Ein Besuch ist nicht nur wegen der lohnenden Aussicht, sondern auch wegen der viele Jahrtausende zurückreichenden Vergangenheit sowie der wertvollen Kunstschätze empfehlenswert.

Il Monastero di Sabiona merita una visita non solo per la spettacolare vista panoramica, ma anche per il suo passato millenario e i suoi preziosi tesori artistici.

Well worth a visit, not only for the incredible views but also for its thousand-year history and priceless art treasures.

Heiligkreuzkirche, Klosterkirche und Gnadenkapelle ganzjährig täglich von 8:00 - 17:00 Uhr.
In der Klosterkirche findet täglich um 11:30 Uhr mit Pater Kosmas Thielmann OCist eine hl. Messe (in DE) statt.
Chiesa Santa Croce, Chiesa del Monastero e il Santuario aperti tutto l'anno ore 8:00 - 17:00. Santa Messa (in tedesco) nella chiesa del convento ogni giorno alle ore 11.30 con padre cistercense Kosmas Thielmann OCist
Church Heilig-Kreuz, Monastery Church and the Chapel Gnadenkapelle open daily from 08:00 am to 05:00 pm year-round. Holy Mass (in German) in the Monastery Church daily at 11.30 am with Cistercian Father Kosmas Thielman

Kloster Guide

Eintauchen in die Geschichte des Heiligen Berges: Schätze der Archäologie, der Kunst, der Kultur und des Glaubens.

Immergetevi nella storia del Monte Sacro con i suoi tesori archeologici, artistico-culturali e religiosi.

Immerse yourself in the history of the Sacred Mountain: treasures of archaeology, art, culture and faith.



KLAUSNER GASSLADVENT
BORGO NATALIZIO DI CHIUSA
CHRISTMAS VILLAGE KLAUSEN

27.11. - 23.12.2026
FR - SO / VEN - DOM / FRI - SUN: 10:00 - 19:00
Extra Days: 07. & 8.12. / 21.12. - 23.12.

Wenn Kerzen und Fackeln die historischen Gassen von Klausen in warmes Licht tauchen, beginnt die Zeit des Klausner Gassladvents. Zwischen liebevoll gestalteten Verkaufsständen, alten Kellern und bunten Häuserfassaden gibt es handgefertigte Produkte, regionale Köstlichkeiten und besondere Geschenkideen zu entdecken. Chöre, Bläsergruppen und traditionelle Adventsbräuche begleiten den Weihnachtsmarkt. Jedes der vier Adventswochenenden steht unter einem eigenen Motto und hält besondere Erlebnisse für Groß und Klein bereit.

Quando candele e fiaccole illuminano con la loro luce calda i vicoli storici di Chiusa, prende vita il Borgo Natalizio. Tra bancarelle decorate con cura, antiche cantine e facciate colorate si scoprono creazioni artigianali, specialità regionali e idee regalo originali. Cori, gruppi di fiati e tradizioni dell'Avvento accompagnano il mercatino. Ognuno dei quattro fine settimana dell'Avvento è dedicato a un tema diverso, con tante esperienze da vivere per grandi e piccoli.

When candles and torches cast their warm glow over the historic alleyways of Klausen, it's time for Christmas Village Klausen. Among lovingly decorated market stalls, old cellars and colourful facades, you'll discover handmade crafts, regional delicacies and unique gifts. Choirs, brass ensembles and traditional Advent customs bring the Christmas spirit to life. Each of the four Advent weekends has its own theme, offering something special for visitors of all ages.

☆ **27. - 29.11.2026:**
Südtirols längster Schokospieß */ Lo spiedino al cioccolato più lungo dell'Alto Adige / South Tyrol's Longest Chocolate Skewer*
☆ **04. - 8.12.2026:**
Kinderweihnacht */ Natale per bambini / Children's Christmas*
☆ **11. - 13.12.2026:**
Handwerk & Kunst */ Artigianato & arte / Crafts & Art*
☆ **18. - 23.12.2026:**
Weihnachten */ Natale / Christmas*



www.gassladvent.com



Krippenstraße Villanders / Strada dei presepi Villandro / Nativity Scene Trail

29.11.2026 - 20.01.2027

In Villanders werden entlang des Weges vom Gemeindehaus zur Pfarrkirche verschiedene Krippen in Schaukästen ausgestellt. Zudem sorgen jeden Samstagabend sowie den ganzen Sonntag über verschiedene Vereine für Verpflegung in der Bar des Kultursaals.

A Villandro, lungo il percorso dal municipio alla chiesa parrocchiale, vengono esposti vari presepi in vetrine. Inoltre, ogni sabato sera e per tutta la giornata di domenica, diverse associazioni provvedono al ristoro nel bar della sala culturale.

In Villanders, along the path from the town hall to the parish church, various nativity scenes are displayed in showcases. Additionally, every Saturday evening and throughout the entire day on Sunday, different associations serve refreshments at the cultural hall bar.



SNOW & WINE



Im März treffen auf der verschneiten Villanderer Alm Wintergenuss und Eisacktaler Weinkultur aufeinander. Bei Snow & Wine erwarten euch besondere Weinerlebnisse und kulinarische Köstlichkeiten inmitten der winterlichen Bergwelt.
A marzo, sull'Alpe di Villandro innevata, il piacere dell'inverno incontra la tradizione vinicola della Valle Isarco. Con Snow & Wine vi aspettano speciali esperienze enologiche e delizie culinarie immerse in uno splendido paesaggio invernale.
In March, winter magic meets the wine culture of the Eisack Valley on the snow-covered Villanderer Alm alpine pasture. Snow & Wine invites you to enjoy special wine experiences and delicious regional specialities surrounded by beautiful winter scenery.

01. - 14.03.2027:
Kulinarische Wochen mit ausgewählten Spezialitäten und Weinen auf den teilnehmenden Almhütten.
Settimane gastronomiche con specialità selezionate e vini presso le malghe aderenti.
Culinary weeks featuring selected specialities and wines at participating alpine huts.

13.03.2027:
Geführte Weinwanderung auf der Villanderer Alm mit Weinverkostung und kulinarischen Köstlichkeiten.
Escursione enogastronomica guidata sull'Alpe di Villandro con degustazione di vini e specialità culinarie.
Guided wine hike on the Villanderer Alm with wine tasting and culinary delights

85 € pro Person / *a persona / per person*
Anmeldung erforderlich / *Prenotazione obbligatoria / Registration required*



www.snowandwine.com

BRANCHENVERZEICHNIS
ELENCO SETTORI
DIRECTORY

Apotheken // Farmacie // Pharmacies

Dr. Jörg Aichner
Oberstadt 43 *Città Alta*
+39 0472 846 096

Arkaden
Dorfstraße 24 Via Paese
+39 0472 857 112

Barbian
Brennerstraße 3 Via Brennero
+39 0471 653 114
+39 339 631 8347

Ärzte für Allgemeinmedizin // Medici // Doctors

Dr. Simon Krapf
Oberstadt 45 *Città Alta*
+39 0472 847 081

Dr. Edmund Mussner
Oberstadt 45 *Città Alta*
+39 0472 846 501

Dr.in Judith Trompedeller
Klausen: Seebegg 17
Villanders: Rathaus - *Municipio*
+39 0472 813 147

Dr. Enrico Marchi
Seebegg 17
+39 370 1337694
+39 0472 813 147

Dr. Julia Augschöll
Oberstadt 45 *Città Alta*
+39 0472 847 081
+39 352 043 3367

Dr. Florian Schroll
Silvius-Magnago-Platz 2
Pz. Silvius Magnago 2
Tel.: +39 0472 855 530
Tel.: +39 327 287 3997

Dr.in Tanja Bregolin
Langrain 36/A
+39 0472 846 071
+39 371 438 9829

Dr. Aurelia Vogl
Oberstadt 67 *Città Alta*
+39 0472 847 866

Kinderärzte // Medici pediatri // Pediatrician

Dr. Margit Schmitz
Oberstadt 45 *Città Alta*
+39 0472 845 244

Dr. Susanna Stuflesser
Leitach 45 *Coste*
+39 0472 847 874

Frauenheilkunde
Ginecologia // Gynecology

Dr. Hannes Peer
Oberstadt 45 *Città Alta*
+39 0472 845 168
+39 344 013 9213

Physiotherapist
Fisioterapista

Physio Max
Frag 2 Via *Fraghes*
+39 347 634 0587

Physikalische Medizin
Fisiatra // Physiatrist

Dr. Christa Eisenstecken
Oberstadt 45 *Città Alta*
+39 347 315 0844

Tierarzt
Veterinari // Veterinarian

Kleintierpraxis Klausen
Ambulatorio veterinario
St.Andreas-Platz 2 Piazza S. Andrea
+39 0472 847 273

Zahnärzte // Dentisti // Dentists

Dr. Burkhard Rainer
Frag 22 *Fraghes*
+39 0472 847 062

Dr. Simon Moser
Oberstadt 21 *Città Alta*
+39 0472 845 166

Dental Klausen
Marktplatz 20 *Piazza Mercato*
+39 0472 845 166

Automobil // Automobili // Cars

Garage Lewisch
Auf der Frag 3 *Fraghes*
+39 0472 847 489

Mayr Johann
Kalchgrube 15
+39 0472 843 457
+39 335 124 6026

Autoservice Niederstätter
Bodenacker 3
+39 0472 845 180

Beauty

Die Kosmetikerie
Unterstadt 14 *Città Bassa*
Gartengasse 4 *Via Giardini*
+39 0472 847700

House of Beauty
Tinneplatz 14 *Piazza Tinne*
+39 328 594 0055

Bibliothek // Biblioteca // Library

Klausen
Auf der Frag 1 *Via Fraghes*
+39 0472 847 835

Feldthurns
Kirchsteig 4 *Vicolo della Chiesa*
+39 0472 857 012

Barbian
Dorf 10 *Paese*
+39 0471 650 011

Villanders
F.-v.-Defregger-Gasse 6
Via F. v. Defregger 6
+39 0472 671 281

Bank // Banca

Raiffeisenkasse Untereisacktal
Cassa Raiffeisen Bassa Vall'Isarco
Frag 18 *Fraghes*
+39 0472 847 696

Südtiroler Volksbank
Banca Popolare dell'Alto Adige
Tinneplatz 5 *Piazza Tinne*
+39 0472 811 540

Raiffeisenkasse Untereisacktal
Cassa Raiffeisen Bassa Vall'Isarco
Dorf 22 *Paese*
+39 0471 650 093

Raiffeisenkasse Eisacktal
Cassa Raiffeisen della Valle Isarco
Silvius-Magnago-Platz 2
Piazza Silvius Magnago 2
+ 39 0472 824 070

Südtiroler Sparkasse
Cassa di Risparmio di Bolzano
Pfarrplatz 11 *Piazza Parrocchia*
+39 0472 858 411

Südtiroler Volksbank
Banca Popolare dell'Alto Adige
St. Jakob- Latzfons 3 *S. Giacomo - Lazfons*
+39 0472 811 620

Südtiroler Volksbank
***Banca Popolare dell'Alto Adig*e**
Dorfstraße 12 *Via Paese*
+39 0472 811 580

Raiffeisenkasse Untereisacktal
Cassa Raiffeisen Bassa Vall'Isarco
F.-v.-Defregger-Gasse 6
Vicolo F. v. Defregger 6
+39 0472 843 144

Friseure // Parrucchieri // Hairdressers

Damensalon Annelies
Dorfstraße 24 *Via Paese*
+39 0472 855 287

Salon Carmen
Schrambach 7b *San Pietro*
+ 39 0472 855 726

Taxis

Taxi Ernst
+39 348 896 8260

Taxi Lang Reisen
+39 347 291 4130

Taxi Torggler
+39 0471 650 004
+39 339 505 0747

Klammer Markus
+39 335 815 5233

Taxi Rabensteiner Hubert
+39 338 902 1102

Taxi Oberpertinger
+39 338 889 2368

Taxi Roat
+39 333 796 6716

Schröder's Reise & Shuttle-Dienst
+39 347 141 4300

Niederstätter
+39 0472 843 266
+39 335 660 9913

Postämter // Posta // Post Office

Postamt Klausen
Ufficio Postale Chiusa
Marktplatz *Piazza Mercato*
+39 0472 847 561

Postamt Villanders
Ufficio Postale Villandro
F.-v.-Defregger-Gasse 2
Via F. v. Defregger 2
+39 0472 843 249

Postamt Feldthurns
Ufficio Postale Velturno
Simon-Rieder-Platz 2
Piazza Simon Rieder 2
+39 0472 855 344

Postamt Waidbruck
Ufficio Postale Ponte Gardena
Oswald-von-Wolkenstein-Platz3 d
P. Oswald-von-Wolkenstein 3d
+39 0471 654 173

Tankstellen // Distributori di benzina // Petrol stations

Q8 Steiner
St. Josef 24 *San Giuseppe*
+39 0472 847 510

Esso Tankstelle Kasslatter
Kollmann *Colma*
+39 348 95 51 284

Eni Klausen
Auf der Frag 5 *Fraghes*
+39 0472 847 517

E-Mobility
Marktplatz / *Piazza Mercato*
Schindergries
Schwimmbad Klausen / *Parcheggio piscina Chiusa*
Recyclinghof Feldthurns / *Ecocentro Velturno*

112

Notrufnummer
Feuerwehr, Rettung, Polizei,
Bergrettung, Carabinieri

Numero di emergenza
Vigili del fuoco, soccorso, polizia,
Soccorso alpino, Carabinieri

Emergency number
Fire department, rescue, police,
Mountain rescue, Carabinieri

SHOPPING

Bäckereien // Panifici // Bakery

Bäckerei Hasler
Latzfons Dorfstr. 16 *Via del Paese*
+39 0472 545 180

Bekleidung // Abbigliamento // Apparel

Boutique Kartina
Oberstadt 7 *Città Alta*
+39 0472 847 508

Boutique Glamour
Pfarrplatz 6 *Piazza Parrocchia*
+39 0472 847 101

Mersi Deco
Oberstadt 63 *Città Alta*
+39 0472 846 310

Blumen // Fiori // Flowers

Florea
Oberstadt 59 *Città Alta*
+39 0472 847 780

Birgit's Naturliab
St. Josef 16 *S. Giuseppe*
+ 39 0472 614 565

Kunst // Arte // Art

Ploner Gerhard
Haus Sonnegg 32 Gufidaun/*Gudon*
+39 0472 844 098

Kerschbaumer Herbert
Thalerhof 17 Schnauders/*Snodres*
+39 0472 855 258

Steinmetz David
Kalchgrube 21
+39 0472 866 080

Souvenirs

Plieger Hermann
Oberstadt 2 *Città Alta*
+39 0472 847 432

Juweliere // Gioiellerie // Jeweller

Mair
Oberstadt 26 *Città Alta*
+39 0472 847 466

Getränke // Bibite // Drinks

Martin's Getränkemarkt
St. Josef 26 *San Giuseppe*
+39 0472 845 144

Textilien // Tessile // Textiles

Lambacher
Marktplatz 15 *Piazza Mercato*
+39 0472 847 480

Lebensmittel // Alimentari // Groceries

Despar Rabanser
Dorf 14 *Via Paese*
+39 0471 650 050

Bioladele Rabanser
Dorf 2 *Via Paese*
+39 0471 650 050

Kaufhaus Niederstätter
Hofstatt 14
+39 0472 843 217

Unterthiner Paul
Dorfstraße 9 *Via Paese*
+39 0472 855 221

Gol-Market
Silvius-Magnago-Platz 2 *Piazza*
+39 0472 857 041

Despar Pichler
F.-v.-Defregger-Gasse 7
Vicolo Defregger 7
+39 0472 843 122

Buchhandlungen Librerie // Bookstores

Weger
Oberstadt 44 *Città Alta*
+39 0472 845 104

Haushaltsartikel // Articoli per casa // Household articles

Unterfrauner
Dorfstraße 12 *Via Paese*
+39 0472 855 228

Metzgerei // Macelleria // Butcher

Pfattner Johann
Latzfons - Dorfstr. 27
Lazfons - Via del Paese 27
+39 0472 545 154

Trockner Sebastian
Kirchweg 5 Kollmann
Vicolo della chiesa 5 Colma
+39 0471 654 135

Obst & Gemüse // Frutta & verdura // Fruits & vegetables

Vorhauser
Griesbruck 20 *Gries*
+39 0472 846 244

Sportartikel // Articoli sportivi //Sports goods

Sport Trocker
Tinneplatz 8 *Piazza Tinne*
+39 0472 847 584

Schuhe // Calzature // Shoes

Delmonego
Oberstadt 22 *Città Alta*
+39 0472 847 637

Optiker // Ottico // Optician

ad visus optics
Am Rossmarkt 1 Via alla Fiera Cavalli
+39 0472 847 710

Landwirtschaftliche Produkte
prodotti agricoli // Agricultural products

Hofladen Obergostnerhof
Prodotti genuini
Pardell 51 *Pradello*
+39 0472 855 548
+39 347 895 5405

Barbianer Latschenölbrennerei
Distilleria di olio di pino mugo
Mountain Pine Oil Distillery
Rasler Hof - *Maso Rasler*
Barbianer Alm */ Alpe di Barbiano*
+39 328 892 6205

Mair in Guln
Keschtnbrater *caldarroste*
+39 334 885 9027

Gfrillerhof
Am Kaiserweg 45
Kollmann *Colma*
+39 0471 654 266
+39 339 670 5267

Kreitla Biokräuterhof
Oberpalwitter
Rosengartenstr. 28
Via Rosengarten 28
+39 0471 653 111
+39 333 238 8632

Zöhlhof Bioland
Apfelsaft - *Succo di mela*
Untrum 5 *Via Untrum*
+39 0472 847 400
+39 335 130 5728

Zeitungen & Tabak
Giornali & tabacchi // Newspaper & tobacco

Pancheri
Pfarrplatz 3 *Piazza Parrocchia*
+39 0472 847 003

Unterthiner Paul
Dorfstraße 9 *Via Paese*
+39 0472 855 221

Rabensteiner Pia
F.-v.-Defregger-Gasse 28
+39 0472 843 221



GOTTESDIENSTE
SANTE MESSE
MASSES

Pfarrkirche Klausen
Chiesa Parrocchiale Chiusa
Samstags 19:30 Uhr (dt.),
Sonntags 09:00 Uhr (dt.) und 10:30 Uhr (ital.)
Sabato alle ore 19:30 (ted.) e domenica ore 9:00 (ted.) e ore 10:30 (ital.)
Saturday 7:30 pm (Ger.), Sunday at 9:00 am (Ger.), 10:30 am (Italian)

Pfarrkirche Latzfons
Chiesa Parrocchiale Lazfons
Sonntags 08:30 Uhr (dt.)
Domenica ore 08:30 (ling. ted.)
Sunday 08:30 am (Ger.)

Säben Klosterkirche
Sabiona Chiesa del Monastero
jeden Tag um 11:30 (dt.)
ogni giorno alle ore 11:30 (ted.)
daily at 11:30 am (Ger.)

Verdings
Verdignes
Sonntags 09:00 Uhr (dt.)
Domenica ore 09:00 (ted.)
Sunday 09:00 am (Ger.)

Pfarrkirche Barbian
Chiesa Parrocchiale di Barbiano
Samstags 19:30 Uhr (dt.)
Sonntags 08:00 und 10:00 Uhr (dt.)
Sabato ore 19:30 e domenica ore 08:00 o ore 10:00 (ling. ted.)
Saturday 07:30 pm and sunday 08:00 am or 10:00 am (Ger.)

Pfarrkirche Kollmann
Chiesa Parrocchiale di Colma
Jeden zweiten SO 09:00 Uhr (dt.)
Ogni seconda DOM ore 09:00 (ted.)
Every second SUN 09:00 am (Ger.)

Pfarrkirche Feldthurns
Chiesa Parrocchiale di Velturno
Samstags 19:30 Uhr (dt.),
Sonntags 09:00 Uhr (dt.)
Sabato ore 19:30 (ling. ted.),
Domenica ore 09:00 (ling. ted.)
Saturday 07:30 pm (Ger.),
Sunday 09:00 am (Ger.)

Pfarrkirche Villanders
Chiesa Parrocchiale di Villandro
Samstags 19:30 Uhr, Sonntags abwechselnd 8:00 Uhr und 10:00 Uhr (dt.)
Sabato ore 19:30 e una domenica alle ore 08:00 e l'altra alle ore 10:00 (ling. ted.)
Saturday 07:30 pm, Sunday alternating 08:00 am & 10:00 am (Ger.)



TOURIST INFOPOINTS
KONTAKT - CONTATTO - CONTACT

INFOPOINT KLAUSEN - CHIUSA

Marktplatz 1, I-39043 Klausen
Piazza Mercato, 1, I-39043 Chiusa
+39 0472 847 424 / info@klausen.it / www.klausen.it
Montag bis Freitag von 08:30 - 12:30 und 14:30 - 18:00 Uhr / Samstag von 09:00 - 12:00 Uhr (Advent & Weihnachten)
Sonn- und Feiertage geschlossen
Da lunedì a venerdì dalle ore 08:30 alle 12:30 e dalle ore 14:30 alle 18:00 / Sabato dalle ore 09:00 - 12:00 (Avvento & Natale)
Chiuso domenica e festivi
Monday to Friday 08:30 am - 12:30 pm and 02:30 pm - 06:00 pm / Saturday from 9:00 am - 12:00 pm (Advent & Christmas season)
Closed on Sundays and public holidays

INFOPOINT BARBIAN/O

Barbianer Str. 29, I-39040 Barbian
Via Barbiano 29, I-39040 Barbiano
+39 0471 654 411 / info@barbian.it / www.barbian.it
Montag bis Freitag von 09:00 - 12:00 Uhr. Sonn- und Feiertage geschlossen
Da lunedì a venerdì dalle ore 09:00 alle 12:00. Chiuso domenica e festivi
Monday to Friday 09:00 am - 12:00 pm. Closed on Sundays and public holidays

INFOPOINT FELDTHURNS - VELTURNO

Silvius-Magnago-Pl. 3, I-39040 Feldthurns
Pz. Silvius Magnago 3, I-39040 Velturno
+39 0472 855 290 / info@feldthurns.info / www.feldthurns.info
Montag bis Freitag von 09:00 - 12:00 Uhr. Sonn- und Feiertage geschlossen
Da lunedì a venerdì dalle ore 09:00 alle 12:00. Chiuso domenica e festivi
Monday to Friday 09:00 am - 12:00 pm. Closed on Sundays and public holidays

INFOPOINT VILLANDERS - VILLANDRO

F.-v.-Defregger Gasse 6, I-39040 Villanders
Via F.-v.-Defregger, 6, I-39040 Villandro
+39 0472 843 121 / info@villanders.info / www.villanders.info
Montag bis Freitag von 09:00 - 12:00 Uhr. Sonn- und Feiertage geschlossen
Da lunedì a venerdì dalle ore 09:00 alle 12:00. Chiuso domenica e festivi
Monday to Friday 09:00 am - 12:00 pm. Closed on Sundays and public holidays

Alle Infos auf einen Blick
Tutte le informazioni
All information

klausen.guest.net